

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + FHD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 60 (1985)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Erdbeben in Winterthur!

Die Auswirkungen von Erdbeben werden noch dadurch verstärkt, dass auch die Infrastruktur zusammenbricht: Kraftwerke, Elektrizitäts- und Telefonzentralen, Raffinerien...

Weil viele unserer Maschinen in erdbebengefährdeten Ländern arbeiten, liegt es nahe, Erdbeben zu simulieren. Damit untersuchen wir unsere Produkte auf ihre

---

## **Forschung und Entwicklung inbegriffen**

---

Schüttelfestigkeit. Von dieser neuen Forschungs- und Entwicklungsleistung können alle Interessierten profitieren.

Für 1300-MW-Kraftwerke in Frankreich zum Beispiel liessen wir das Erdbeben sowohl im Computer als auch auf dem Schütteltisch stattfinden. Zuerst ermittelten wir die Sicherheit der unter Wasser befindlichen Kompaktlagerkanäle für die ausgebrannten Elemente rein rechnerisch. Danach wurden sie noch einer wahren Schockbehandlung ausgesetzt.

Was bei solchen Sicherheitsnachweisen herauskommt, sind unter anderem klare Vorgaben für die Konstruktion der Maschinen und der Fundamente. Doch das ist nur ein Bereich, bei dem «Forschung und Entwicklung inbegriffen» ist. Oder separat bezogen werden kann. Was diese Dienstleistung auch für Schweizer Unternehmen interessant macht.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,  
8401 Winterthur, Telefon 052-81 2017  
(Information) oder 81 11 22 (allgemein).

**SULZER®**